



好玩！好学！你想了解的美剧台词都在这里！
从有趣、熟悉的表达入手，有你意想不到的记忆效果！

跟着美剧学英语 看这本就够了

畅销

修订版

3

收录近5000句口语练习，近2000句经典台词，
标准美语，跟着学就对了！



◆ 剧情精彩

从《老友记》《绯闻女孩》
到《吸血鬼日记》，包含
喜剧、侦探、悬疑、科幻……
比看电视还过瘾。

◆ 口语地道：

每一句话都是剧集中的
台词，句句实用，句句
经典，让你说出和老外
一样地道的口语。

◆ 分类系统：

按照首字母从A到Z的
排列顺序，精心详解每
一句常用表达，随看随
用，查找更方便。

◆ 场景常见：

剧中常出现家庭、学校、
办公室、商场等场景，
表达贴近生活，满足你
日常交流的需求。



[韩] 克里斯·徐_____著

干太阳_____译

跟着美剧学英语 看这本就够了

畅销
修订版

3

图书在版编目 (CIP) 数据

跟着美剧学英语看这本就够了: 畅销修订版. 3 /
(韩) 克里斯·徐著; 千太阳译. -- 南京: 江苏凤凰科
学技术出版社, 2019.6

(易人外语)

ISBN 978-7-5713-0167-5

I. ①跟… II. ①克… ②千… III. ①英语 - 口语 -
自学参考资料 IV. ①H319.9

中国版本图书馆CIP数据核字(2019)第039145号

미드영어 표현사전

Copyright © 2012, Chris Suh

Simplified Chinese edition © 2019, Phoenix-HanZhang Publishing and Media (Tianjin) Co., Ltd.

ALL RIGHTS RESERVED.

Chinese simplified language translation rights arranged with Mentors Publishing Inc.
through Imprima Korea Agency and Qiantaiyang Cultural Development (Beijing) Co., Ltd.

江苏省版权局著作权合同登记 图字: 10-2013-519号

跟着美剧学英语看这本就够了 畅销修订版 3

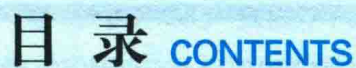
著	者	[韩]克里斯·徐
译	者	千太阳
责 任 编 辑		葛 昀
责 任 监 制		曹叶平 方 晨

出 版 发 行	江苏凤凰科学技术出版社
出版社地址	南京市湖南路1号A楼, 邮编: 210009
出版社网址	http://www.pspress.cn
印 刷	天津旭丰源印刷有限公司

开	本	718 mm×1000 mm 1/16
印	张	23.5
版	次	2019年6月第1版
印	次	2019年6月第1次印刷

标 准 书 号	ISBN 978-7-5713-0167-5
定 价	56.00元

图书如有印装质量问题, 可随时向我社出版科调换。



美剧，意味着什么	4
美剧英语口语学习方法	11
美剧 Expressions A	12
美剧 Expressions B	25
美剧 Expressions C	62
美剧 Expressions D	95
美剧 Expressions E	115
美剧 Expressions F	124
美剧 Expressions G	141
美剧 Expressions H	154
美剧 Expressions K	177
美剧 Expressions L	190
美剧 Expressions M	206
美剧 Expressions N	210
美剧 Expressions P	216
美剧 Expressions R	251
美剧 Expressions S	268
美剧 Expressions T	316
美剧 Expressions U	338
美剧 Expressions W	341
美剧 Expressions Z	364
SUPPLEMENT	366

★ 美剧风暴为什么无法平息？

多年来，风靡全球的美剧主要以喜剧为主。但是现在，美剧已经进入了多样化的发展阶段：从*Friends*、*Sex and the City*到*Desperate Housewives*，以及关于破案的*CSI*，很多不同素材的美剧，就像海啸一样向我们袭来。当我们刚要平静，斯科菲尔德的*Prison Break*像彗星一样冲击了大银幕，此剧的出现让美剧粉丝再次欢呼起来。紧接着，又上演了*Gossip Girl*、*Big Bang Theory*、*Good Wife*等众多优秀作品，为美剧迷们持续地带来了快乐。

大家之所以会对袭来的美剧风暴疯狂，大体上可以从三个方面来分析。

首先，美剧播放时并没有使用配音的方式，而是用原声+纯英语字幕的形式让美剧迷们看到了最纯正的美剧。特别是主打美剧的一些网络播放平台，观众只要想看，就能在线播放或下载，随时随地来欣赏美剧。其次，当今的社会越来越注重实际英语对话的能力，不再像以前仅看笔试的成绩了。美剧让人们接触到了可以在生活中活学活用的英语，体验到了美国的文化，使人们有一种越来越靠近美国的感觉。最后，很多非常火爆的美剧论坛让粉丝有了可以相互交流的平台，让更多的人体会到了在生活中说英语的乐趣。

★ 我们该如何通过美剧学习英语呢？

虽然很多人知道通过美剧学英语是非常不错的方法，但是想实现这一点却不是那么容易的事情。美剧并不是为中国人而拍摄的，所以剧中的对话语速飞快，再加上中国人对美国文化了解的不多，使得观看美剧的人不知不觉地总会盯着下面的字幕。最终，人们虽然投入了很多的时间和精力，但不仅没有提高英语水平，反而降低了学习速度。我曾经说过，只有了解更多的表达方式才能听懂更多的内容，只有不停重复这样的过程才能在不去美国的情况下完全掌握最纯正的美式英语。所以，在本书中我们将会归纳使用频率最高的对话，最大范围地收集有关美剧的内容。

并非观看美剧就能提高英语能力。首先，我们要掌握美剧经常出现的表达方式，最大程度地熟悉并掌握这些内容，才有可能达到提高英语能力的目的。本书中收录的所有有关表达方式的例文，都选用了接近当地美国人表达方式的内容。而且本书

听力选用的都是原音，只要多读多听，之前听不懂或被忽略的部分渐渐地就会变清晰起来。

美剧中出现的很多表达方式都是不符合语法的，要么少了主语，要么少了be动词，而且发音也不尽相同，甚至还有一些是不属于日常生活中的对话。所以，我们尽可能地将美国现场版的英语收录到本书中，这与常规的英语会话教材是不同的。千万不要因为语句不通顺或发音不同而发愁，我们要把我们能听清楚的部分一点点累积下去，之后我们就会渐渐地对英语产生兴趣，也会发现英语会话和听力有了前所未有的进步。



美剧，意味着什么	4
美剧英语口语学习方法	11
美剧 Expressions A	12
美剧 Expressions B	25
美剧 Expressions C	62
美剧 Expressions D	95
美剧 Expressions E	115
美剧 Expressions F	124
美剧 Expressions G	141
美剧 Expressions H	154
美剧 Expressions K	177
美剧 Expressions L	190
美剧 Expressions M	206
美剧 Expressions N	210
美剧 Expressions P	216
美剧 Expressions R	251
美剧 Expressions S	268
美剧 Expressions T	316
美剧 Expressions U	338
美剧 Expressions W	341
美剧 Expressions Z	364
SUPPLEMENT	366

美剧，意味着什么？



“美剧”这个词是从2006年以后才开始使用的，之前上映的*Friends*得到了超高的收视率之后，人们便开始使用Sitcom一词（situation comedy的缩略语）。但是，Sitcom却不能包含所有陆续上映的*CSI*、*24*等诸多美国电视连续剧。于是喜欢创造缩略语的现代人便开始用“美剧”来形容美国的电视连续剧。现在为了让大家能够学得更具有条理性，我们会将收录的“美剧”按照剧情分类，整理出对英语学习有所帮助的各种表达方式。

电视剧&情景喜剧



Friends 迄今为止，最具代表性的美剧依然是*Friends*这部情景喜剧片。刚接触情景喜剧片时，我们会觉得美国人不仅外形和我们差异很大，就连思考方式也完全不同。但是多接触后，我们会发现其中的一些共性。剧中围绕着三位女性（莫妮卡、瑞秋、菲比）和三位男性（钱德勒、乔伊、罗斯）展开了有关爱情和友情的故事。故事不仅非常贴近我们的生活，而且也很幽默搞笑，即便到了现在依然受到很多人的喜爱。不可否认，这是一部非常适合学习英语的美剧。

Sex and the City 故事是以四名生活在纽约上层社会中的女性为主人公，讲述她们经历的爱情与婚姻，内容生动有趣。虽然第六季的时候故事就已经落幕了，但是后续出来的电影版本一定程度上弥补了影迷的遗憾。

Desperate Housewives 就像一颗划过天际的流星，*Desperate Housewives*突然出现在美剧迷面前，再次引发了美剧热。这部电视剧以美国中层阶级的生活为背景，情节要么非常平凡，要么非常夸张，是一部无法用一句话来概括的美剧，因此受到了很多美剧爱好者们的喜爱。拍摄这样一部美剧的契机其实非常有趣：一天新闻里播出了一位母亲杀害自己孩子的新闻，使得这部美剧的制作人受到了很大的冲击。他向他的母亲讲述了这件事情，结果，他的母亲回了一句让他非常震惊的话“你觉得我就没有那样想过吗”。这句话对制作人的启发很大，他想拍摄一部以家庭主妇们和她们的老公及

子女一同努力经营一个家的故事，于是，就出现了这部名为*Desperate Housewives*的美剧。从学习的角度来分析的话，这部美剧更贴近我们的日常生活，它要比*Friends*或*Sex and the City*更适合练英语听力。

The Big Bang Theory 虽然并不是最适合学习英语的美剧，但确实是一部非常有趣的作品。剧中四名主人公（莱纳德、谢尔顿、霍华德和罗杰）是一群智商超乎常人的科学怪才，与邻居佩妮、艾米、伯纳黛特等人演绎出了一段段非常有趣的故事，是目前最具人气的一部喜剧片。虽然剧情会让你笑破肚皮，但是出现了很多难度较高的单词和对话，这也是这部作品用来学习的最大难点。能够快乐地学习里面的一部分内容也是非常不错的，毕竟并不是每一部作品都会让人易学易懂。

Gossip Girl 这部作品是以美国上流社会的高中生们的生活为背景。制作人用非常华丽的手笔刻画出了奢侈而又刺激的高中生生活，受到了美剧一族们的关注。第一、二季是根据主人公们的爱情发展吸引了大批粉丝，第三季开始因为复杂的剧情而流失了部分观众，但由于女主人公们出众的外形，受关注度依然很高。

Shameless 是改编自英剧的一部美国电视连续剧，故事情节非常紧凑。主人公是为了适应这个社会而不断努力的贫困者，因此是一部时而伤感、时而搞笑、还有一点感性的作品。虽然不够大众化，但是也是一部值得一看的影视作品。

此外，还有在美国属于影坛常青树的*How I Met Your Mother*、*Two and a Half Men*、*Dirty Sexy Money*、*Friends with Benefits*、*Lucky Louie*、*Being Erica*以及*Modern Family*等作品。

犯罪片——正统



Law&Order 是一部超长的连续剧，已经拍到第二十季了。这部电视剧的上半部分讲的是抓捕犯人，而下半部分则是检察官和辩护律师之间的激烈斗争，制作人员以此为故事情节牢牢抓住了观众们眼球。

Law&Order—Special Victims Units 是*Law&Order*的兄弟片，译为《特殊受害者》。这部剧

在美国当地有着非常高的人气，主要讲述的是抓捕性犯罪者们的故事。电视剧中的女主人公出色的演技受到了大家的好评。

CSI 这是一部深入人心的作品，主要讲述几个侦探组成的犯罪现场调查小组，他们的主要日常任务是研究犯罪现场。*CSI Las Vegas*是完全根据理性的判断和犯罪证据来破案的，这使得它的情节扣人心弦。*CSI Miami*中的队长贺拉斯非常感性，他的情绪变化贯穿着整个故事情节，因此他个人也受到了广大观众的喜爱。不过这部剧也有缺点，由于过度地依赖感性和武打动作，导致故事失去了紧凑感。*CSI* 的第三个分支是 *CSI New York*，遗憾的是这部作品与之前的两部作品相比并没有太多的变化，虽然开拍的时间最晚，但是结束的最快。

Without A Trace & Cold Case 这两部都是杰瑞·布鲁克海默（Jerry Bruckheimer）的作品。

*Without A Trace*讲述了在剧中的班长带领下的搜查员们寻找失踪者的故事，有非常紧凑的故事情节，演员也有着优秀的演技。*Cold Case*的故事也是围绕女队长带领队员破解过去未能破解的离奇案件讲述的，同样是一部故事情节比较独特的电视剧。因此，可以说这是两部可以一窥20世纪初到20世纪后半期美国文化的作品。

Criminal Minds 本剧在犯罪片中属于比较特别的类型。与*CSI*完全不同，它主要分析连环犯罪案件中的罪犯心理，也是目前最受欢迎的犯罪剧情片。该剧讲述了精英探案员如何以犯人过去和现在的生活为依据，了解犯人的心理，然后经过复杂的分析逐渐地缩小犯人范围，最终将犯人抓获。但在*Criminal Minds*中，当犯人被抓获或被击毙之后，观众的心情不但不轻松，反而变得更加沉重。如果说犯人通常是因为痴情、金钱、嫉妒而犯罪的话，那么本剧中出现的犯人则是非常被动的。他们出生在那样的环境中，他们的命运早已注定，所以观众知晓真相之后反而更加悲伤。剧中登场的人物有头脑冷静的探长哈奇纳、代替了吉迪恩的艾琳、莫根、普兰蒂斯以及JJ和加西亚等，他们在剧中共飙演技更是该剧的一大看点。

Flash Point 这是一部把加拿大特警SRU的故事搬上银幕的剧集。与破案人员相比，特警是亲临犯罪现场的精英，经常与罪犯、恐怖分子以及试图自杀的人面对面，完成谈判协商和控制罪犯情绪。除了扣人心弦的逻辑推理之外，本剧中也有催人泪下的场景，是一部既惊险又充满人性的剧集。

The Closer 主人公布兰达那充满魅力的撒娇和喜爱吃甜食的模样，每每想到都会让人忍

俊不禁，但是她在调查案件的时候大脑却十分灵活。*The Closer*具有与*CSI*不同类型的看点。或许观众刚开始看的时候会觉得这是犯罪现场调查的同类型剧，但是随着剧情的深入就会发现布兰达身上散发出来的独特魅力，实际上这是一部非常轻松幽默的美剧。

此外，还有一些美剧试图从第三季开始做一些大的转变，结果却适得其反。包括*Prison Break*，依靠尸体上残留的骸骨寻找罪犯的*Bones*，以保护证人的美国联邦警察的工作内容为题材的*In Plain Sight*，以及翻拍的动作片*Hawaii Five-D*，还有*Knight Rider*等连续剧。另外还有一部名为*Dexter*的电视剧，该剧讲述了一位法医专家利用特制的凶器连续杀死凶残的罪犯以满足自己内心杀人欲望的故事。



犯罪片

Castle 自播出以来一直占据着人气榜的最高位置。剧中有一位名叫卡斯尔的推理小说家，他在协助女警官贝克特破案的同时，两人之间的感情也出现了微妙的变化。直觉异常敏锐的女警官抓捕罪犯的过程虽然惊险，但是也有喜剧的部分。因此，观众在欣赏本剧时不会有什么心理压力，是一部非常不错的美剧。

Mentalist 这是一部讲述金发男主角帕特里克凭借惊人的分析能力破案的连续剧。在本剧中，与其说是用高科技破案，倒不如说是男主角与犯罪人员的心理战。

Numbers 由雷德利·斯科特（Ridley Scott）制作的犯罪片，剧中所有的案件都可以通过数字来侦破。是一部以FBI为题材的连续剧。

Monk 本剧围绕一名因为受到强迫症影响而无法再担任警察一职的警员展开。主人公具有惊人的记忆力和敏锐的观察力，往往能观察到别人看不到的细微之处，最后利用这些蛛丝马迹将一个个悬案破获，剧集的最后，男主角成为了一名私家侦探。



间谍片

24 拍摄的手法比较新颖，因为剧中的时间和现实生活中的时间是同步的。曾经参演影片*CTU (Counter Terrorist Unit)* 的杰克（Jack），此次与恐怖分子一同向观众奉献了

一部既惊险又刺激的美剧。可以说，本剧是所有美剧观赏时间最短的一部剧集。

NCIS (Naval Criminal Incestigative Service) 本剧不仅在美国广受欢迎，在中国也受到了人们的追捧。由海军间谍搜索队、海军海冰队的杀人事件以及间谍事件等故事构成。剧中主人公吉布斯的迷人魅力、托尼和姬娃之间无休止的争执、具有独特见解的巴勃罗和麦吉、天才艾比个性的着装等都受到了无数剧迷的关注。该剧制作团队还推出了NCIS的系列剧*Los Angeles*。

除了以上这两部作品之外，比犯罪片更具人气的间谍片很少。当然还有像珍妮佛·嘉纳（Jennifer Garner）主演的*Alias*，依靠剧中主人公的魅力占据人气榜的间谍片*Chuck*，把前任CIA探案员之间的冲突作为素材的*Burn Notice*，以前任CIA探员的两对夫妇之间发生的故事作为素材的*Undercovers*、*Charlie's Angels*等作品。



法庭连续剧

Good Wife 由著名导演雷德利·斯科特（Ridley Scott）拍摄，该剧剧情环环相扣，再加上影片中的彼得·弗洛里克和艾丽西亚·弗洛里克的精湛演技，使得这部剧集受到了很大的关注。

Boston Legal 本剧围绕着律师事务所中发生的故事将律师生活中喜剧性的一面展现给了观众，讲述了律师们感性、搞笑又带着那么点心酸的生活。

这种类型的剧集还有以波士顿为背景讲述律师们的事业以及爱情生活的*Ally McBeal*。杰瑞·布鲁克海默（Jerry Bruckheimer）拍摄的*Close to Home*也属于这一类型的剧集，但是遗憾的是，这部剧集只拍摄到第二季就匆匆结束了。当然，此类型的剧集还包括*Shark*、*Eli Stone*，与*Close to Home*的命运一样，这两部剧集也是拍摄完第二季就结束了。



科幻或探索片

Fringe 本剧以奥利芙探员破案的过程作为故事核心而拍摄的侦探片，FBI探员奥利芙主要是破解一般人无法破解的案件。虽然*Fringe*受到了很多人的喜爱，但它仍稍逊色于

X-file。由于其衍生出来的系列很多，所以其看点也很复杂。目前应该只有这部剧集的狂热粉丝还在坚持观看这部剧集。

Heroes 本剧的主人公是一群拥有超能力的人，讲述了他们利用超能力来战胜邪恶势力的故事。

Supernatural 本剧讲述的是作为驱魔师的兄弟两人与恶灵作斗争并最终将它们除去的故事，从故事开始出现小幽灵到后来天使和恶魔也一一出现在了剧中。这是一部展示超自然现象的典型灵异剧集。

Ghost Whisperer 本剧讲述了詹妮弗·洛芙·休伊特（Jennifer Love Hewitt）扮演的女主人公超度无法进入天堂的冤魂的故事。

Walking Dead 这是一部最具代表性的以生化危机为题材的剧集，但是本剧并不是以僵尸残酷的形象或打斗动作为主要内容，而是以没落后的地狱般的世界为背景，讲述了幸存者在无路可退的情况下彼此之间产生的爱情、友情，向观众展示了现实生活中被人们隐藏起来的最极端的真实面目，是一部充满人道主义精神的剧集。

除上述剧集之外，*Battlestar Galactica*、*True Blood*、*The Vampire Diaries*、*Dead Zone*以及*Terra Nova*等以超自然现象或科幻为主要内容拍摄的美剧也大受观众们的喜爱。

有关医学的连续剧



House 本剧以豪斯医生和他的同事们医治那些无法找出病因的患者们为主线，讲述了医院中发生的种种故事。由休·劳瑞（Hugh Laurie）扮演的豪斯医生是一名极度自私、言语犀利却又不失幽默的怪咖医生，与减轻患者承受的痛苦相比，他更热衷于找出患者患病的病因。这是一部颇具影响力的医学片，也是美剧必不可少的一部剧集。

Grey Anatomy *Grey Anatomy*讲述了急救队员们的普通生活，展现了他们的爱情及对工作的热情，是一部充满活力的浪漫剧集。

Nip/Tuck 本剧向观众展现了整容医生们的生活，不单单讲述整容医院中发生的故事，也向观众展现了整容医生们的家庭琐事，是一部充满人文关怀的剧集。

此外，还有医学剧集中最具代表性的*Emergency Room*。

历史片



Spartacus 本剧是一部历史剧，剧中主人公斯巴达克斯在历史上确有其人，他生活在罗马时代，是一个想摆脱奴隶身份的奴隶。该剧由于出现了残忍的战斗场面以及过于暴露的镜头而一度成为一部争议不断的剧集。

Camelot 本剧讲述了亚瑟王登上王位的过程，但仅拍摄了十集就结束了。

Game of Thrones 这是一部由史诗奇幻小说*A Song of Ice and Fire*改编而成的剧集。*Game Of Thrones*总共分为七季，是*A Song of Ice and Fire*第一季的主题。该剧虽然没有出现像*Spartacus*中那样过于血腥的镜头，但是其中的画面还是会给人以强烈的感官刺激。当然，我们不能因为本剧出现的血腥画面而否认它，从整体上来看，本剧是一部非常不错的历史剧。

此种类型的剧集还包括略带科幻色彩的*Lengend of the Seeker*，反映亨利八世一生的纪录片*Tudor Dynasty*，还有讲述出身于博基亚家族的博基亚教皇渐渐堕落并腐败的*The Borgias*，剧中杰瑞米·艾恩斯（Jeremy Irons）的演技非常精湛。

另外，还有由于金允珍的出演而备受关注的*Lost*，展现了20世纪70年代年轻人生活的喜剧*70's Show*，以政治为题材的*West Wing*，和讲述现代罗宾汉故事的*Leverage*等。相信在未来还会陆续出现不同类型的美剧题材。虽然每个人的喜好不同，但是本书完全能够让你大饱美剧瘾。也许大家通过本书会喜欢上之前完全不感兴趣的剧集类型。为了更好地观看不同类型的剧集，希望大家可以熟练掌握本书中出现的英语表达方式。我们相信大家经过不断的努力，不仅会增加观看美剧的热情，而且还能在不知不觉中提高自己的英语水平。

美剧英语口语学习方法

由于美剧出现的英语内容太过庞大，不仅仅包括日常生活中的对话，还包括很早之前出现的流行英语和英式英语等，甚至还会出现连美国人不熟悉的内容，很难全部都收录到一本书里。《跟着美剧学英语看这本就够了》尽可能地收录了美剧中最常出现的内容，根据关键词分类整理出了剧中对话内容并做出解释说明。相信这能够为对美剧有浓厚兴趣并且想提高英语水平的人提供很大的帮助。

① 关键词

——虽然说这本书以关键词归类，但是最重要的是句子，所以单词写得比较少一些。

② 最具代表性的句子

——与关键词有关且使用频率最高或最具代表性的句子。

③ 美剧中的对白

——美剧中最常出现的形式。

④ 美剧例文

——整理了最具有美剧风格的例子。

⑤ 解释说明

——虽然占用的空间不大，但是尽可能地详细说明关键词的用法和原因。

⑥ More Expressions

——未能写进正文中的比较重要的例子。

⑦ 错过会后悔的美剧台词

——虽然不是最重要的部分，但是却具有很典型的美剧风格，所以整理到这栏中供大家参考。

1 >> agree

2 The sushi doesn't agree with me. 寿司不合我的胃口。

3 I didn't agree to that!
我对那个表示了不同意。
I didn't agree with you, but at least I respected you.
虽然我不同意和你在一起，但至少我非常尊重你。
I was kinda surprised that you agreed to go on a blind date.
我有点意外你居然会答应参加相亲。

4 I couldn't agree with you more.
你说的太好了。
I couldn't agree more. 你说的太好了。
I can't agree more with your plan. 我完全同意你的计划。

5 Agreed. You look hot. 是的，你非常性感。
Agreed? With what I said before. 同意吗？我之前说过的。
Agreed. In which case, we share. 同意。无论什么情况下我们都分享。
I agree. The girls just trying to protect me. 是的，她只是想保护我自己。

6 Let's just agree to disagree. 我们就承认有意见吧。
Let's just agree to disagree on this matter.
我们要承认对于这个问题我们的意见是不同的。
Oh, I can see that, uh, we're just going to have to agree to disagree.
哦，那我明白了。我们需要承认相互间的意见是不同的。

7 The sushi doesn't agree with me.
寿司不合我的胃口。
The beef doesn't agree with me now. 牛肉对我不太好。
Indian food doesn't agree with me. Ironic, isn't it?
(出身印度) 印度食品不太适合我，对不对，讽刺吧？

More Expressions
come of age 成为成年人
have an agreement 同意，协议

can[can't] afford + N 买(花钱)
……的钱够(不够)
How are you going to afford it?
你怎么能买?
I can't afford it. 没有多余的钱，没有足够的钱。

can[can't] afford to + V 有(没有)做(物质上、精神上)……的精力
We can't afford to live here anymore.
我们没有多余的钱再买别的房子了。

★ Supplement

本书最后的附录补充了前面漏掉的部分，以满足美剧爱好者们的遗憾。



>> as



I might as well get used to it. 我最好去适应它。

So as of Monday I'm being officially relocated.

那么从周一开始我就正式调职了。

- **As of this moment** I will never have to make coffee again.

从这一刻开始我再也不用自己冲咖啡了。

Garcia, there are eight new victims **as of tonight**.

加西亚, 今晚开始又增加了8个遇难者。

Uh, ring as in engagement ring?

那戒指算是订婚戒指吗?

- In life, **as in** art, some endings are bittersweet.

人生就像戏剧一样, 有些结局总是喜忧参半。

Did she just say she was leaving? **As in** quitting?

她刚刚说她要离开了吗? 她不干了么?

It's as if you don't think I'll punch you.

你好像并不认为我会打你。

- He looks **as if** he has something else on his mind.

他看起来好像在想别的事情。

■ **as of** + 时间点是“从……开始”的意思。

■ **as in** 如果以“名词 / 动名词 + as in + 名词 / 动名词”的形式出现的话, 那么前面的“名词 / 动名词”与跟在 in 后面的“名词 / 动名词”指的是同样的事或物, 如 leaving 与 quitting。

■ **as if / as though** 是“好像……一样”的意思, it's as if... 是“与……一样”的意思。it's not as if... 是“变成……怎么办”的意思, 有惊讶的成分, 也有“不像……”的意思。

I'm running out of food, and it's not **as if** I can go to the grocery store.
食物都快吃完了，可是我又不能去便利店。

I waited until I got married, **as did** your father.

我和你父亲一样，一直等到结婚为止。

- My mother used to be a Christian Scientist, **as did** I.

我妈和我一样，她曾经也是一名基督徒。

Yes, you were very clear, **as was** everyone else at the table.

嗯，你讲得很清楚，饭桌上其他人也讲得非常清楚。

I might **as well** get used to it.

我最好去适应它。

- I **might as well** just come out and say it.

我最好还是光明正大地直接说出来比较好。

Would you like me to write her a little poem **as well**?

你希望我也给她写一首小诗吗？

■ **as did... 或 as was...** 是“与……相同”的意思。

■ **might / may as well** 是“最好做……比较好”的意思，**as well** 一般出现在文章的最后面，是“与……相同”“……也是”的意思。

More Expressions

as it were 比如说，换句话说

as it is 目前状况

just as it is 实话实说

as for + 人 作为……

as to + 疑问句 对于……

>> ask



You asked for it. 你自找的。

Let me ask you something.

我想问个问题。

- So I'm going to **ask you again**, just one more time.

是的，就再问一个问题。

I hate that I have to **ask you this**, but have you seen Serena?

虽然我不想问你这样的问题，但是你见过塞丽娜吗？

Can I just ask you a question?

我可以问你一个问题吗？

- You mind if I **ask you a few questions**? 你不介意的话我可以问几个问题吗？

Let me **ask you that question** another way.

让我换个方式问你那个问题吧。

I need to ask you if you've ever seen this.

我想问问你有没有见过这个。

- We can only **ask you if** you recognize any of the men, Sarah.

莎拉，我们只是想问你是否能在这些男人当中认出某个人。

■ **ask sb sth** 是“向……问……”的意思。

■ **ask sb a question** 是“向……提出疑问”的意思。
let me ask... 和 **can I ask...** 是常用的提问方式。

■ **ask sb if...** 是“向……询问是否是……”的意思，**I'll ask sb if...** 的意思是“我要向……询问是否是……”。